

SPC Mk2



www.smscombv.com



MIN. SPEED



MAX. SPEED



TEMPERATURE





Installation

After receiving the complete SPC package, please check for damage caused by transport and check the contents of the package. Never install the SPC near wet conditions and make sure the power is switched off. Only authorized personnel are allowed to install the SPC and to take care of technical malfunctions.

Usage:

Main switch on "AUTO": The SPC is now fully automatic. Depending on your configuration, the fans are controlled automatically. When the SPC is turned on, the fans will always run at full speed for a few seconds,

Main switch on "0": The SPC is turned 'OFF'.

Main switch on "100%": In case of automatic malfunction, use this option in order to run the fans at full speed.

Set-up:

- set the minimal ventilation level (f.e. 20%)
- set the maximum ventilation level (f.e. 80%)
- set the ventilation bandwidth. Irrespective to the min. and max. settings, getting below 10% bandwidth is not possible (f.e. 2°C)
- set the desired temperature. When the air temperature exceeds your desired Temperature, the fans will automatically adjust their speed.
- Accurate climate control
- Adjustable minimum and maximum engine RPM
- 6 feet cable with temperature sensor included
- Easy installation and usage

Attention:

The SPC's are being programmed for most used fans. However, switching the minimal speed down is possible. For this purpose turn the Cal.Min potentiometer (left of the fuse holder). Turn left for minus and right for plus. Turn down the speed in such a manner, that the fan will always keep running.

Turning down any more will increase the possibility of humming fans.

If the SPC is being switched off through the switch (0-position) and then is restarted, first put the switch on 100% and only afterward on Auto. This is being recommended in order to protect the connected fans.

Technical Specifications:

	SPC 8 Amp	SPC 16 Amp	SPC Slave 16 Amp
Adjustable capacity	Max. 8 Amp Max.	16 Amp Max.	16 Amp Max.
Input	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V
Frequency	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Dynamic range	0.5 - 8.0 Amp	0.5 ñ 16.0 Amp	0.5 -16.0 Amp
Temperature sensor	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C
Bandwidth range	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C



Installatie:

Controleer de SPC na het uitpakken op transport beschadigingen, voltage en frequentie. Installeer de SPC nooit in de nabijheid van waterleidingen, regen, afvoeren enz. en zorg ervoor dat de spanning is uitgeschakeld. Zorg voor een schone droge werkplek! De installatie van de SPC en het verhelpen van eventuele storingen dient te worden verzorgd door een erkend elektro installateur, volgens de geldende normen.

In gebruik name:

Schakelaar in stand "AUTO": De SPC werkt volledig automatisch. Afhankelijk van de instellingen worden ventilatoren geregeld. Na het inschakelen van de SPC starten de aangesloten ventilatoren altijd gedurende enkele seconden op volle spanning.

Schakelaar in stand "0": In deze stand is de SPC Uitgeschakeld.

Schakelaar in stand "100%": Mocht in geval van storing de automatische regeling niet meer functioneren, dan moeten de aangesloten ventilatoren in deze stand worden geschakeld. Zij draaien dan op de volle netspanning.

Instellingen:

- stel het minimale ventilatieniveau in (bijvoorbeeld 20%)
- stel het maximale ventilatieniveau in (bijvoorbeeld 80%)
- stel de ventilatie bandbreedte in. Het regel bereik tussen minimale en maximale ventilatie blijft, ongeacht de instellingen, minimaal 10% (bv 2°C).
- stel de gewenste temperatuur in. Wanneer de binnentemperatuur hoger wordt dan de ingestelde, gewenste temperatuur, kiest de SPC, afhankelijk van de ingestelde bandbreedte, het bijbehorende ventilatieniveau.

- Nauwkeurige klimaatbeheersing
- Door iedereen aan te sluiten en te bedienen!
- Minimale en maximale snelheid instelbaar
- Plug & play: direct gereed voor gebruik!
- Inclusief 5 meter temperatuurvoeler

Let op:

Onze SPC's worden afgesteld op de meest gangbare ventilatoren. Terug stellen van de minimale snelheid is echter mogelijk. Hiertoe de cal. Min potmeter (links naast de fuseholder) draaien. Linksom is min en rechtsom is plus. Zodanig terug te stellen dat de afzuiger in minimale afzuigstand altijd blijft draaien.

LAGER AFSTELLEN VERGROOT DE KANS OM BROMMEN.

Als de SPC mbv de schakelaar wordt uitgeschakeld (0 stand) en daarna weer wordt ingeschakeld, dan eerst de schakelaar op 100% zetten en daarna pas op auto stand schakelen. Dit wordt aanbevolen om aangesloten afzuigers te beschermen.

Technical Specifications:

	SPC 8 Amp	SPC 16 Amp	SPC Slave 16 Amp
Capaciteit	Max. 8 Amp Max.	16 Amp Max.	16 Amp Max.
Input	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V
Frequentie	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Dynamische range	0.5 - 8.0 Amp	0.5 ñ 16.0 Amp	0.5 -16.0 Amp
Temperatuur sensor	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C
Bandbreedte	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C



Installation:

Kontrollieren sie den SPC nach dem auspacken auf Transport Schäden. Installieren sie den SPC niemals in der Umgebung von Wasserleitungen, regen Leitungen und so weiter, und sorgen die dafür, dass die Spannung ausgeschaltet ist. Die Installation des SPC und das beheben von eventuell auftretenden Störungen darf nur durch einen zertifizierter Elektroinstallateur geschehen und im Einklang mit der geltenden norm.

In gebrauch nähme:

Schalter im stand "AUTO": Der SPC arbeitet vollautomatisch. Abhängig von den Einstellung werden die Ventilatoren gesteuert. Beim einschalten des SPC's schalten die angeschlossenen Ventilatoren immer auf voller Spannung für einige Sekunden ein.

Schalter im stand "0": In diesem stand ist der SPC ausgeschaltet.

Schalter im stand "100%": Falls durch eine Störung die automatische Regelung nicht mehr funktioniert, dann müssen die angeschlossenen Ventilatoren in diese stand geschaltet werden. Sie drehen dann auf voller stärke.

Einstellungen:

- Stellen Sie die minimale Lüfter Leistung ein (z.b. 20%)
- Stellen Sie die maximale Lüfter Leistung ein werden (z.b. 80%)
- Stellen Sie die ventilationsbandbreite ein (z.b. 2°C) der Regel Bereich zwischen Minimum und Maximum Ventilation bleibt unabhängig von den Einstellungen minimal 10%.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Wenn die Innentemperatur Höher wird als die eingestellte, Wunsch Temperatur, wählt der SPC, Abhängig von der eingestellten Bandbreite die dazu passende ventilationsebene.

- Sorgfältige Klima Beherrschung - Plug & play: sofort gebrauchsfertig
- Inkl. Temperatursensor von 5 M länge - Minimale und maximale Motor Geschwindigkeit einstellbar

Achtung:

Unsere SPC's würden eingestellt auf die meist verwendeten Lüfter. Zurückstellen der Mindestgeschwindigkeit ist jedoch möglich. Hierzu den cal. Minus Potentiometer (links nach die Fuseholder) drehen. Links um ist minus und rechts um ist plus. So einstellen dass der Lüfter im minimalen stand immer drehen bleibt. **EINE NIEDRIGERE EINSTELLUNG ERWEITERT DIE CHANGE AUF BRUMMEM.** Wenn der SPC mittels Schalter wird ausgeschalten (0 Position) und dann wieder wird eingeschalten, zuerst den Schalter auf 100% einstellen und erst danach auf auto-stand umstellen. Dies wird anbefohlen um die angeschlossene Lüfter zu schützen

Technical Specifications:

	SPC 8 Amp	SPC 16 Amp	SPC Slave 16 Amp
Adjustable capacity	Max. 8 Amp Max.	16 Amp Max.	16 Amp Max.
Input	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V
Frequency	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Dynamic range	0.5 - 8.0 Amp	0.5 ñ 16.0 Amp	0.5 -16.0 Amp
Temperature sensor	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C
Bandwith range	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C



Manual de Instalación:

Después de recibir el paquete SPC completo, revisar cualquier tipo de daño causado por el transporte y revisar que está todos los contenidos en el paquete. Nunca instales el SPC cerca de humedad y asegura que está la maquina apagada.

Solo personas autorizadas pueden instalar el SPC y cuidar de sus funciones técnicas.

Uso:

- Cuando el interruptor principal esta puesto en AUTO: El SPC es totalmente automático. Dependiendo de tu configuración, los ventiladores se controlan automáticamente. Cuando está encendido el SPC, los ventiladores siempre se arrancarán a la velocidad máxima durante unos segundos.
- Cuando el interruptor principal esta a 0%: El SPC está OFF.
- Interruptor principal a 100 % : En caso de mal funcionamiento del modo automático , utilice esta opción con el fin de ejecutar el ventilador a plena velocidad.

Puesta en Marcha:

- establecerá el nivel de ventilación mínima (por ejemplo, 20 %)
- establecerá el nivel de ventilación máxima (por ejemplo 80 %)
- establecerá el ancho de banda en la ventilación. (Por ejemplo, 2 C)
- elegirá la temperatura deseada. Cuando la temperatura del aire es superior a su deseada
- La temperatura, los ventiladores se ajustarán automáticamente su velocidad

Características:

- Climatizador preciso
- 5 pies de cable con sensor de temperatura incluido
- Velocidad mínima y máxima ajustable
- Fácil de instalar

Atención:

Los SPCs son programados para los ventiladores que se usa con más frecuencia. Sin embargo, bajar la velocidad mínima del ventilador es posible. Para hacer esto, simplemente hay que ajustar el potenciómetro (a la izquierda de la Fuseholder). Gire en sentido antihorario para menos y de las agujas del reloj para más. Baja la temperatura de modo que el ventilador siempre estará en marcha. SI SE BAJA DEMASIANDO CORRERA EL RIESGO DE QUE EL VENTILADOR HAGA RUIDO.

Si el SPC se está apagando con el interruptor (posición 0) y luego se reinicia , poner en primer lugar el interruptor en 100 % y sólo después de automático. Esto se recomienda con el fin de proteger los ventiladores conectados.

Especificaciones técnicas:

	SPC 8 Amp	SPC 16 Amp	SPC Slave 16 Amp
Capacidad ajustable	Max. 8 Amp Max.	16 Amp Max.	16 Amp Max.
Entrada	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V
Frecuencia	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Rango dinámico	0.5 - 8.0 Amp	0.5 ñ 16.0 Amp	0.5 -16.0 Amp
Sensor de temperatura	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C
Rango ancho de banda	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C



Manuel d'installation

Après avoir reçu le paquet SPC, vérifier les éventuels dommages causés par le transport et vérifier le contenu du paquet. Ne jamais installer le SPC dans des endroits humides et assurez-vous que l'alimentation est coupée.

Seul les personnes qualifiées peuvent installer le SPC et s'occuper des problèmes techniques.

Utilisation

définir le niveau de ventilation minimale (par exemple 20%)

définir le niveau de ventilation maximale (par exemple 80%)

définir la bande passante de ventilation. (Par exemple, 2°C)

sera régler à la température désirée. Lorsque la température de l'air dépasse votre choix, la vitesse des ventilateurs sera automatiquement ajustée.

L'interrupteur principal sur AUTO: Le SPC contrôle maintenant les ventilateurs automatiquement, en fonction de votre configuration. Lorsque le SPC est activé, les ventilateurs tourneront à pleine vitesse pendant quelques secondes.

Interrupteur principal sur 0%: Le SPC est éteint.

Interrupteur principal à 100%: En cas de dysfonctionnement du mode automatique, utilisez cette option pour faire fonctionner les ventilateurs à pleine vitesse.

Caractéristiques

- Contrôle précis du climat
- Réglage de la vitesse minimale et maximale du ventilateur
- Capteur de température avec câble de 2m. inclus
- Installation et utilisation facile

Important

Le SPC est programmé pour les ventilateurs les plus fréquemment utilisés. Le changement de la vitesse minimale vers le bas est possible. A cet effet, régler le potentiomètre cal. Min (à la gauche de la Fuseholder). Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire et dans le sens horaire pour augmenter. Baissez la vitesse de telle manière que le ventilateur puisse toujours continuer à fonctionner.

TOURNER VERS LE BAS AUGMENTERA LA POSSIBILITÉ DE BOURDONNEMENT DES VENTILATEURS.

Si le SPC est éteint avec l'interrupteur (position 0), puis est redémarré, d'abord mettre l'interrupteur à 100% et ensuite seulement sur AUTO. Ceci est recommandé afin de protéger les ventilateurs connectés.

Spécifications techniques

	SPC 8 Amp	SPC 16 Amp	SPC Slave 16 Amp
Capacité réglable	8 Amp Max.	16 Amp Max.	16 Amp Max.
Tension d'entrée	220V - 240V	220V - 240V	220V - 240V
Fréquence	50/60 Hz	50/60 Hz	50/60 Hz
Plage dynamique	0,5 à 8,0 Amp	0,5 à 16,0 Amp	0,5 -16,0 Amp
Capteur de température	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C	4K7 à 25°C
Plage de réglage	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C	1 ~ 7°C